

# वैश्विक मानवाधिकार नीति



जनवरी 2021

**Givaudan**  
Human by nature



# मानव अधिकारों का सम्मान करने की हमारी प्रतिबद्धता

हम एक मजबूत उद्देश्य से प्रेरित हैं, प्रकृति के प्रति प्रेम के साथ खुशहाल, स्वस्थ जीवन का निर्माण करना। आइए हम सब मिलकर कल्पना करें। जैसा कि हम दुनिया में अच्छाई के लिए एक ताकत बनने का प्रयास करते हैं, हमें अपने कार्यों की जिम्मेदारी लेनी चाहिए और जहाँ भी हम मौजूद हैं, सहानुभूति और विनम्रता के साथ कार्य करना चाहिए। हम अपने निर्णयों के बड़े और छोटे, हमारे आस-पास के लोगों पर पड़ने वाले प्रभाव की परवाह करते हैं। इसमें मानवाधिकारों पर प्रभाव और हमारे व्यवसाय से जुड़े किसी भी व्यक्ति को नुकसान से बचाना शामिल है।

गिवाउडन ने हमारे समूह-व्यापी आचरण सिद्धांतों (1) में उल्लिखित श्रम अधिकारों सहित मानवाधिकारों का सम्मान करने के लिए एक स्पष्ट प्रतिबद्धता की है। यह मानवाधिकार नीति इस प्रतिबद्धता को और विस्तृत करने के लिए हमारे हितधारकों और हमारे अपने व्यवसाय दोनों की जरूरतों का जवाब देती है। अंततः, मानवाधिकारों का सम्मान व्यवसाय करने के सही तरीके और अपने उद्देश्य को जीने के लिए एक आवश्यक मार्गदर्शक है। उच्च नैतिक मानकों के प्रति प्रतिबद्धता, साथ ही कर्मचारियों, ग्राहकों, आपूर्तिकर्ताओं और उन समुदायों के साथ हमारे व्यवहार में पारदर्शिता और ईमानदारी, जहाँ हम काम करते हैं, हमें एक जिम्मेदार कॉर्पोरेट नागरिक बनने में सक्षम बनाती है।

यह नीति गिवाउडन के प्रत्यक्ष संचालन, हमारे स्वामित्व वाली संस्थाओं और हमारे द्वारा प्रबंधित सुविधाओं पर लागू होती है। हम अपने आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा करते हैं और उनका समर्थन करते हैं कि वे उन्हीं मानवाधिकारों का सम्मान करने के लिए प्रतिबद्ध हों, जिनमें श्रम अधिकार भी शामिल हैं, जिनका सम्मान करने के लिए हम प्रतिबद्ध हैं। यह हमारी समर्पित जिम्मेदार सोर्सिंग नीति (2) में उल्लिखित है जो इस नीति से जुड़ी हुई है।

हम मानवाधिकारों का सम्मान करने की अपनी जिम्मेदारी को पहचानते हैं और व्यापार और मानवाधिकारों के लिए संयुक्त राष्ट्र के मार्गदर्शक सिद्धांतों, जून 2011 के बहुराष्ट्रीय उद्यमों के लिए OECD दिशा-निर्देशों और मार्च 2017 के बहुराष्ट्रीय उद्यमों और सामाजिक नीति से संबंधित सिद्धांतों की त्रिपक्षीय घोषणा का पूर्ण समर्थन करते हैं।

हम मानवाधिकारों का सम्मान करने, अपनी गतिविधियों के माध्यम से मानवाधिकारों के हनन को रोकने या उसमें योगदान देने से बचने के लिए उचित परिश्रम के साथ कार्य करने, तथा दुनिया भर में हमारे संचालन, उत्पादों या सेवाओं से जुड़े मानवाधिकारों के हनन को रोकने और उनका समाधान करने के लिए प्रतिबद्ध हैं। मानवाधिकारों का उल्लेख करते समय, हम अंतर्राष्ट्रीय मानवाधिकार विधेयक (मानव अधिकारों की सार्वभौमिक घोषणा सहित) और अंतर्राष्ट्रीय श्रम संगठन के कार्यस्थल पर मौलिक सिद्धांतों और अधिकारों की घोषणा में व्यक्त अधिकारों का उल्लेख करते हैं। जहाँ हमारे अपने सिद्धांत और अभ्यास लागू कानून से अधिक सख्त हैं और लागू मानवाधिकार ढाँचों के अनुरूप हैं, वहाँ हम अपने आंतरिक उच्च मानकों को लागू करते हैं।

मानवाधिकारों को बनाए रखने और जहाँ लागू हो, उन्हें बढ़ावा देने की दिशा में हमारा प्रयास अंततः संयुक्त राष्ट्र ग्लोबल कॉम्पैक्ट के दस सिद्धांतों और डब्ल्यूबीसीएसडी के सीईओ गाइड टू ह्यूमन राइट्स के तहत हमारी प्रतिबद्धताओं पर आधारित है और हमें उन पर खरा उतरने में मदद करता है, जिस पर हम हस्ताक्षरकर्ता हैं। यह सतत विकास लक्ष्यों, विशेष रूप से लक्ष्य 2, 3, 5, 6, 8 और 17 को साकार करने में हमारे योगदान का भी हिस्सा है।

1. हमारे आचरण के सिद्धांत: [www.givaudan.com/our-company/responsible-business/code-of-conduct](http://www.givaudan.com/our-company/responsible-business/code-of-conduct)
2. हमारी जिम्मेदार सोर्सिंग नीति: [www.givaudan.com/files/giv-responsible-sourcing-policy.pdf](http://www.givaudan.com/files/giv-responsible-sourcing-policy.pdf)





## मानवाधिकारों पर मुख्य ध्यान केन्द्रित करने वाले क्षेत्र

जैसा कि ऊपर बताया गया है, मानवाधिकारों के प्रति हमारी व्यापक प्रतिबद्धता के दायरे में, गिवाउडन के लिए निम्नलिखित फोकस क्षेत्र सबसे महत्वपूर्ण हैं। इन्हें आंतरिक और बाहरी दोनों तरह के हितधारकों के साथ हमारे नियमित चल रहे जुड़ाव के हिस्से के रूप में पहचाना गया है।

### सभ्य कार्य और व्यावसायिक स्वास्थ्य एवं सुरक्षा का अधिकार

हम नैतिक व्यापार पहल (ETI) के आधार कोड सिद्धांतों (3) के अनुरूप हैं और कार्य स्थितियों, व्यावसायिक स्वास्थ्य एवं सुरक्षा, कार्य के घंटे, मजदूरी और आराम के समय सहित इसके सभी मानकों का सम्मान करते हैं और उनका पालन करते हैं। हम स्वीकार्य स्थानीय कानूनी मानकों और ETI आधार कोड के अनुरूप जीवन निर्वाह मजदूरी का भुगतान करते हैं, और उन भौगोलिक क्षेत्रों में नियमित मजदूरी बेंचमार्किंग अभ्यास करते हैं जहाँ हम काम करते हैं। हम अपने कर्मचारियों से स्वीकार्य कानूनी और उद्योग मानकों से परे काम के घंटे की माँग नहीं करते हैं। स्वीकार्य सीमा के भीतर कोई भी ओवरटाइम काम पूरी तरह से स्वैच्छिक है और विशेष रूप से मुआवजा दिया जाता है। हम पर्याप्त पानी और स्वच्छता सुविधाओं के साथ-साथ आराम के लिए नियमित ब्रेक तक उचित पहुँच प्रदान करते हैं।

हम औद्योगिक वातावरण में और खतरनाक रसायनों के साथ काम करने से जुड़े जोखिमों का प्रबंधन करने का प्रयास करते हैं (4)। गिवाउडन में हमारा लक्ष्य दुर्घटनाओं को खत्म करना और 'हर दिन सभी को सुरक्षित घर पहुँचाना' है। हम मानते हैं कि मानसिक स्वास्थ्य किसी व्यक्ति के समग्र स्वास्थ्य और कल्याण का एक महत्वपूर्ण तत्व है और हम अपने स्वास्थ्य और सुरक्षा प्रयासों के हिस्से के रूप में इस पहलू पर विशेष जोर देते हैं।

### उपभोक्ता स्वास्थ्य और सुरक्षा

हमारे उपभोक्ताओं के मानवाधिकारों का सम्मान करना हमारे प्रयासों का एक अनिवार्य हिस्सा है, खासकर हमारे उत्पादों की सुरक्षा और हमारे उपभोक्ताओं के स्वास्थ्य के अधिकार पर संभावित प्रभाव के संबंध में। हम यह सुनिश्चित करने के लिए प्रतिबद्ध हैं कि हमारे उत्पाद इच्छित उपभोक्ता उपयोग के लिए सुरक्षित हैं, और सभी लागू कानूनों और विनियमों का अनुपालन करते हैं। सुगंध और स्वाद उद्योग में एक प्रमुख खिलाड़ी के रूप में हम उपभोक्ताओं की भलाई को सकारात्मक रूप से प्रभावित करने की स्थिति में भी हैं और ऐसे उत्पाद विकसित करने का लक्ष्य रखते हैं जो हमारे उद्देश्य से जुड़े कल्याण पहलू को बढ़ावा देते हैं।

### समानता और गैर भेदभाव

गिवाउडन में, हम अपने संगठन में समानता को अपनाते हैं और एक संतुलित, विविधतापूर्ण और समावेशी कार्यबल और वातावरण बनाकर समानता के सिद्धांत का सम्मान करने के लिए पूरी तरह से प्रतिबद्ध हैं। हमारा मानना है कि समानता और विविधता नवाचार को बढ़ावा देती है और हमारे कर्मचारियों, ग्राहकों और भागीदारों के साथ घनिष्ठ संबंध बनाती है। विशेष रूप से, हम महिलाओं और पुरुषों के समान व्यवहार पर ध्यान केंद्रित करते हैं, और मानते हैं कि मानवाधिकारों को बनाए रखने, समान आर्थिक विकास प्राप्त करने और समाज में सामाजिक विकास को बढ़ावा देने के लिए महिला सशक्तिकरण आवश्यक है। हम समान मूल्य के काम के लिए समान वेतन के लिए पूरी तरह से प्रतिबद्ध हैं। अपने प्रत्यक्ष संचालन से परे जाकर, हम अपने विभिन्न कंपनी कार्यक्रमों के माध्यम से समान अवसरों और महिला सशक्तिकरण को बढ़ावा देने के लिए अपनी आपूर्ति श्रृंखला का पता लगाते हैं और उससे जुड़े हैं।

हम किसी भी तरह के भेदभाव से मुक्त होने के अधिकार का सम्मान करने और सभी पृष्ठभूमि और लिंग के लोगों को सफलता के समान अवसर सुनिश्चित करने के लिए पूरी तरह से प्रतिबद्ध हैं। हम जाति, रंग, आयु, लिंग, राष्ट्रीय मूल, धर्म, यौन अभिविन्यास या प्रदर्शन के लिए प्रासंगिक किसी भी अन्य श्रेणी की परवाह किए बिना, किए जाने वाले कार्य के लिए आवश्यक योग्यता और क्षमताओं के आधार पर कर्मचारियों की भर्ती, नियुक्ति और पदोन्नति करते हैं, और हम अपने आपूर्तिकर्ताओं से भी यही अपेक्षा करते हैं।

## संघ की स्वतंत्रता और सामूहिक सौदेबाजी

हम संघ की स्वतंत्रता और सामूहिक सौदेबाजी के प्रत्येक व्यक्ति के अधिकार का सम्मान करते हैं। हमारा लक्ष्य एक ऐसा वातावरण विकसित करना है जहाँ नियोजता और कर्मचारी एक-दूसरे की चुनौतियों को बेहतर ढंग से समझ सकें और उन्हें हल करने के तरीके खोज सकें, खासकर यह देखते हुए कि हमारा वैश्विक कार्यबल एक अंतरराष्ट्रीय बाजार में काम करता है और उसे तेजी से बदलाव के अनुकूल होने में सक्षम होना चाहिए। यह स्वतंत्र रूप से चुने गए कर्मचारी प्रतिनिधियों के साथ वास्तविक संवाद स्थापित करके किया जाता है।

### कोई बाल श्रम नहीं

हम किसी भी तरह के बाल शोषण का अभ्यास या सहन नहीं करते हैं, और हम बच्चों को उनकी अनिवार्य शिक्षा पूरी करने से पहले और किसी भी स्थिति में 15 वर्ष की आयु तक पहुँचने से पहले रोजगार प्रदान नहीं करते हैं। यह गिवाउडन के भीतर रोजगार पर लागू होता है, और हम अपने भागीदारों और आपूर्तिकर्ताओं से भी यही अपेक्षा करते हैं जिनके साथ हम काम करते हैं। जहाँ हम देखते हैं कि युवा श्रमिक व्यावसायिक गतिविधियों में लगे हुए हैं, लेकिन कानूनी रूप से बाल श्रमिक के रूप में योग्य नहीं हैं, हम अभी भी हितधारकों को प्रशिक्षित करने और शिक्षित करने की दिशा में काम करते हैं ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि युवा श्रमिकों की हमेशा सुरक्षा की जाए और उनके शिक्षा के अधिकार का उल्लंघन न हो।

### कोई जबरन श्रम, अनिवार्य श्रम या मानव तस्करी नहीं

सभी प्रकार के जबरन और अनिवार्य श्रम हमारे सिद्धांतों के विरुद्ध हैं। हम जेल श्रम, गिरमिटिया श्रम, बंधुआ श्रम, गुलाम श्रम या मानव तस्करी के किसी भी रूप सहित किसी भी तरह के शोषण या जबरन या अनिवार्य श्रम का अभ्यास या सहन नहीं करते हैं, और हम अपने आपूर्तिकर्ताओं से भी यही अपेक्षा करते हैं।

## स्वतंत्र, पूर्व और सूचित सहमति (FPIC) और भूमि अधिकार

हमारा मानना है कि भूमि पहचान और संस्कृति का स्रोत है, और एक बहुत ही मूल्यवान आर्थिक संपत्ति है। हम किसी भी व्यक्ति या समूह, जिसमें स्वदेशी लोग या स्थानीय समुदाय शामिल हैं, के संपत्ति और भूमि के अधिकारों और शीर्षक का सम्मान करते हैं, साथ ही सांस्कृतिक अधिकारों, आत्मनिर्णय के अधिकार और इस संदर्भ में गैर-भेदभाव के अधिकार का भी सम्मान करते हैं। इसलिए हम भूमि हड़पने, पानी, जंगल या खनिज हड़पने का कोई भी तरीका नहीं अपनाते हैं, जो हमारे लिए मानवाधिकारों का व्यवस्थित उल्लंघन है। ऐसे व्यक्तियों या समूहों की संपत्ति या भूमि के उपयोग और हस्तांतरण सहित किसी भी बातचीत में, हम स्वतंत्र, पूर्व और सूचित सहमति (FPIC), अनुबंध पारदर्शिता और प्रकटीकरण के सिद्धांतों का पालन करते हैं।

### समुदायों के अधिकार जहाँ हम काम करते हैं

हम अपनी गतिविधियों से प्रभावित समुदायों में लोगों के मानवाधिकारों का सम्मान करते हैं और मानते हैं कि कमजोर और हाशिए पर पड़े समूह विशेष ध्यान देने योग्य हैं। हम प्रतिकूल मानवाधिकार प्रभावों की पहचान करना चाहते हैं और उन्हें टालने, कम करने और/या कम करने के लिए उचित कदम उठाना चाहते हैं। हम नियमित रूप से और व्यवस्थित रूप से अपने समुदायों के साथ हितधारक संवाद में शामिल होते हैं, जिसमें उनकी ज़रूरतों को बेहतर ढंग से समझना शामिल है। हमारे सामुदायिक जुड़ाव और विभिन्न कंपनी कार्यक्रमों(5) के माध्यम से, हम उन समुदायों में रहने वाले लोगों के मानवाधिकारों पर सकारात्मक प्रभाव डालने का प्रयास करते हैं जहाँ हम काम करते हैं।

3. हमारा सामाजिक उत्तरदायित्व स्थिति कथन: [www.givaudan.com/files/giv-ps-social-responsibility.pdf](http://www.givaudan.com/files/giv-ps-social-responsibility.pdf)
4. हमारा पर्यावरण, स्वास्थ्य और सुरक्षा स्थिति कथन: [www.givaudan.com/files/giv-ps-environment-health-safety.pdf](http://www.givaudan.com/files/giv-ps-environment-health-safety.pdf)
5. हमारे सामुदायिक प्रयास: [www.givaudan-foundation.org/](http://www.givaudan-foundation.org/)





## हमारी कार्यान्वयन यात्रा

### उचित परिश्रम और हितधारक जुड़ाव

इस नीति को व्यवहार में लाने के लिए, हम मानवाधिकारों के प्रभावों की निरंतर पहचान करने, उन्हें टालने और संबोधित करने, अपने उपायों की प्रभावशीलता की निरंतर निगरानी करने और समय-समय पर अपने प्रदर्शन पर रिपोर्ट करने के लिए काम करते हैं।

हमें एहसास है कि हम निरंतर सुधार की यात्रा पर हैं। जिस वातावरण में हम काम कर रहे हैं वह लगातार बदल रहा है और ऐसे में हमें अपने जवाब देने के तरीके की नियमित समीक्षा करने की आवश्यकता है। हम यह भी मानते हैं कि मानवाधिकार कोई ऐसा मामला नहीं है जिसे हम अकेले संबोधित कर सकते हैं। हमें सरकारों, गैर-सरकारी संगठनों, हमारे कर्मचारियों, आपूर्तिकर्ताओं, ग्राहकों, समुदायों और अन्य सभी प्रासंगिक हितधारकों के साथ काम करने की आवश्यकता है। हमारी जिम्मेदार सोर्सिंग नीति पहले से ही यह सुनिश्चित करने का प्रयास करती है कि हमारे आपूर्तिकर्ता इस नीति में निहित समान सिद्धांतों का पालन करें।

हम एक समूह-व्यापी मानवाधिकार कार्यक्रम लागू कर रहे हैं, जिसमें हितधारक संवाद के हिस्से के रूप में कमजोर या हाशिए पर पड़े समूहों की पहचान करने और उनसे जुड़ने के लिए मानवाधिकार आकलन और उपाय भी शामिल होंगे।



## नीति उल्लंघन के लिए उपचार

हम मानवाधिकारों के किसी भी प्रकार के दुरुपयोग के लिए शून्य सहिष्णुता रखते हैं और अपने सिद्धांतों और प्रतिबद्धताओं पर अनुपालन सुनिश्चित करने के लिए सख्त शासन, शिकायत और उपचार तंत्र का पालन करते हैं।

हम चिंताओं को उठाने के लिए विभिन्न तंत्र प्रदान करते हैं। कर्मचारी स्थानीय अनुपालन अधिकारी, कॉर्पोरेट अनुपालन अधिकारी या कानूनी विभाग या हमारी आंतरिक अनुपालन हेल्पलाइन के माध्यम से इस नीति के बारे में गोपनीयता से चिंताएँ उठा सकते हैं। तीसरे पक्ष समूह नैतिकता और अनुपालन के प्रमुख को ईमेल द्वारा गोपनीय रूप से मुद्दे उठा सकते हैं: [global.compliance@givaudan.com](mailto:global.compliance@givaudan.com).

सभी मुद्दों को गोपनीय तरीके से संभाला जाएगा, जो कानूनी आवश्यकताओं के अनुपालन में, और जहाँ आवश्यक हो, कानून प्रवर्तन अधिकारियों के सहयोग से, गिवाउडन की जाँच की आवश्यकता के अनुरूप होगा। गिवाउडन किसी भी ऐसे व्यक्ति के खिलाफ किसी भी तरह के प्रतिशोध को बर्दाश्त नहीं करता है जो सलाह मांगता है या सद्भावनापूर्वक कदाचार की रिपोर्ट करता है।

## शासन

प्रत्येक संबंधित मानवाधिकार फोकस क्षेत्र के लिए हमारी प्रतिबद्धता को लागू करने की जिम्मेदारी आंतरिक प्रबंधन भूमिकाओं द्वारा प्रबंधित की जाती है। यह सुनिश्चित करने के लिए समग्र जवाबदेही कि हम अपनी मानवाधिकार प्रतिबद्धताओं को बनाए रखें, मुख्य कार्यकारी अधिकारी के पास है, जिसे हमारी कार्यकारी समिति द्वारा समर्थन दिया जाता है।

मानवाधिकार प्रबंधन के लिए यह व्यापक शासन संरचना सुनिश्चित करती है कि व्यवसाय का हर हिस्सा अपनी जिम्मेदारी को समझे और मानवाधिकारों के सम्मान के प्रति अपने योगदान को बनाए रखे।

## संपर्क

गिवाउदान एस.ए

कमिन ड ला परफ्यूमेरी 5  
1214 ब्रिक्सलैंड

सामान्य जानकारी:

टी + 41 22 780 9111

E [global.sustainability@givaudan.com](mailto:global.sustainability@givaudan.com)



Calvin Grieder  
चेयरमैन



Gilles Andrier  
चीफ एक्जीक्यूटिव ऑफिसर (मुख्य कार्यकारी अधिकारी)

